

## TRIBUNALE

### Ricorso proposto il 25 luglio 2012 — Soltau/Commissione

(Causa T-333/12)

(2012/C 303/43)

*Lingua processuale: il tedesco*

#### Parti

*Ricorrente:* Christoff Soltau (Adendorf, Germania) (rappresentante: avv. T. Rosenkranz)

*Convenuta:* Commissione europea

#### Conclusioni

Il ricorrente chiede che il Tribunale voglia:

- annullare la decisione della Commissione europea del 14 maggio 2012;
- condannare la convenuta alle spese.

#### Motivi e principali argomenti

A sostegno del ricorso, il ricorrente fa valere che l'articolo 4, paragrafo 2, secondo trattino, del regolamento (CE) n. 1049/2001 <sup>(1)</sup> non osta alla sua richiesta di accedere alle osservazioni della Commissione che quest'ultima ha trasmesso al-

l'Oberster Gerichtshof (Corte di cassazione austriaca) ai sensi dell'articolo 15, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 1/2003 <sup>(2)</sup> nell'ambito di un procedimento in materia di cartelli. A parere del ricorrente, detta disposizione non si applica al documento richiesto, poiché il procedimento dinanzi al giudice austriaco non rientra, in sostanza, nell'ambito di tutela della disposizione. Anche se ciò fosse vero, il documento di cui trattasi non rientrerebbe tuttavia nell'ambito di applicazione della disposizione, non essendo stato presentato dalla Commissione in quanto parte. Inoltre, la decisione della Commissione non potrebbe neanche essere motivata facendo riferimento alla tutela del procedimento nella causa Schenker e a., C-681/11, pendente dinanzi alla Corte di giustizia. È vero che le questioni pregiudiziali sono state sollevate dall'Oberster Gerichtshof nell'ambito del procedimento in materia di cartelli di cui trattasi, tuttavia il documento controverso non è stato redatto dalla Commissione nel contesto di quel procedimento pregiudiziale né esso fa riferimento, quanto al contenuto, alle questioni pregiudiziali.

---

<sup>(1)</sup> Regolamento (CE) n. 1049/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 30 maggio 2001, relativo all'accesso del pubblico ai documenti del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione (GU L 145, pag. 43).

<sup>(2)</sup> Regolamento (CE) n. 1/2003 del Consiglio, del 16 dicembre 2002, concernente l'applicazione delle regole di concorrenza di cui agli articoli [101] e [102] [TFUE] (GU L 1, pag. 1).